

Oznamujeme obyvateľom, že v období **od 3. mája 2021 do 13. júna 2021** SA USKUTOČNÍ ASISTOVANÉ SČÍTANIE OBYVATEĽOV. Ak ste nemali možnosť sčítať sa počas samosčítania v marci, **NAVŠTÍVTE KONTAKTNÉ MIESTO** - obecný úrad - kde Vám pomôžeme. Upozorňujeme Vás, že **nikoho nebudeme vyhľadávať, do asistovaného sčítania sa musíte prihlásiť sami - OSOBNĚ NA OBECNOM ÚRADE ALEBO TELEFONICKY POŽIADAJTE MOBILNÉHO ASISTENTA - 035 77 96 183 – 035 78 96 009.**

Zákonnú povinnosť sčítať sa majú všetci obyvatelia Slovenskej republiky - aj deti a osoby pozbavené spôsobilosti na právne úkony. Pre účely sčítania sa obyvateľom rozumie každý, kto má v Slovenskej republike trvalý, prechodný alebo tolerovaný pobyt. Obyvateľom sa zároveň rozumie aj občan Európskej únie, ktorý má na území Slovenskej republiky obvyklý pobyt. **Podrobné informácie: www.scitanie.sk.**

♦ ♦ ♦

Értesítjük a lakosságot, hogy **2021. május 3. és 2021. június 13. KÖZÖTTI IDŐSZAKBAN ASSZISZTÁLT NÉPSZÁMLÁLÁSRA KERÜL SOR.** Amennyiben nem volt lehetőségük bekapcsolódni a márciusi online népszámlálásba, kérjük **LÁTOGASSANNAK EL A KAPCSOLATTARTÓ PONTRA** - a községi hivatalba - segítünk. Felhívjuk figyelmüket, hogy **senkit nem fogunk keresni, az asszisztált népszámlálásra Önöknek kell jelentkezni - SZEMÉLYESEN A KÖZSÉGI HIVATALBAN VAGY TELEFONON KÉRJENEK MOBIL ASSZISZTENST - 035 77 96 183 – 035 78 96 009.**

A Szlovák Köztársaság minden egyes lakosának törvény által előírt kötelessége részt venni a népszámlálásban - **még a gyermekeknek és a kiskorúsított személyeknek is.** A népszámlálás céljaira Szlovákia lakosának számít mindenki, akinek a Szlovák Köztársaság területén, állandó vagy átmeneti lakhelye vagy tartózkodási engedélye van. Lakosnak számít továbbá az Európai Unió azon polgára is, aki általában a Szlovák Köztársaság területén tartózkodik. **Részletes tájékoztatás: www.nepszamlalas.sk**



ASISTOVANÉ SČÍTANIE
3. 5. - 13. 6. 2021
WWW.SCITANIE.SK

SODB SČÍTANIE
2±21 OBYVATEĽOV,
DOMOV A BYTOV